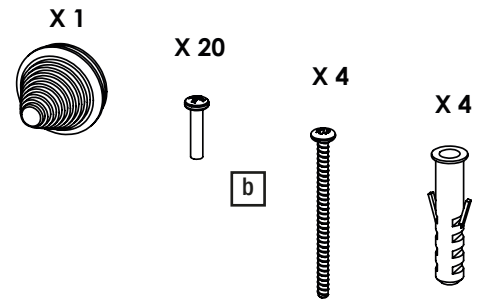
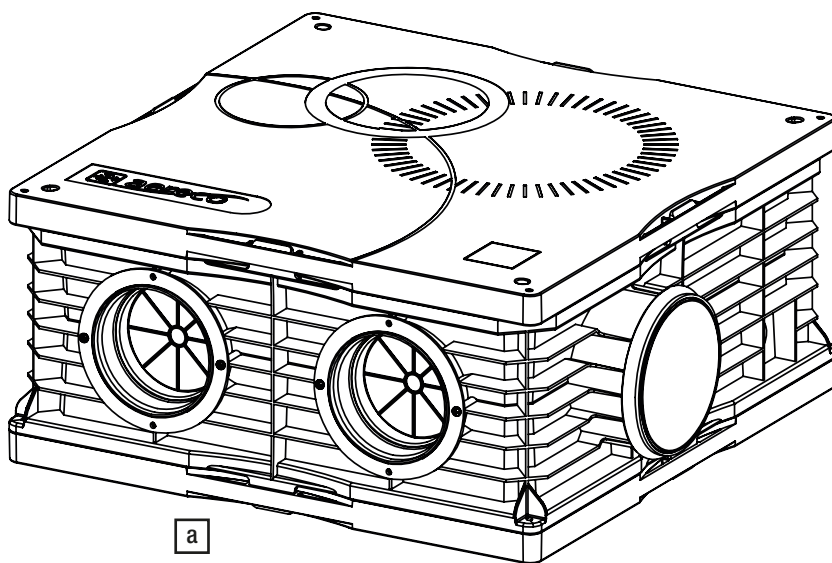


V5S

Whole house fan – 5/6 rooms | *Ventilateur individuel – 5/6 pièces*
Reference (AC motor) and **Premium** (EC motor)



ENGLISH

FAN (FOR UP TO 5 WET ROOMS)

V5S fan can be directly installed inside the dwelling, in the inhabited space. The V5S is optimised to be installed with local demand controls (humidity sensitive, motion sensor, etc.), up to 5 units, which allows to get a B class regarding ErP Directive.

Field of application:

- Dwellings and offices
- New and refurbishment
- Installation inside the dwelling (avoid bedrooms and living room) or in the insulated attic
- Wall, ceiling or on the ground

Contents

- a Fan (box and motor)
- b Fixing accessories

FRANÇAIS

VENTILATEUR (JUSQU'À 5 PIÈCES HUMIDES)

Le ventilateur V5S peut être installé directement dans l'espace habité. Le V5S est optimisé lorsqu'il est installé avec des bouches d'extraction à débit variable (hygroréglable, détection de mouvement, etc.), jusqu'à 5 bouches, ce qui lui permet d'obtenir une classe B au sens de la directive ErP.

Domaines d'application :

- Logements et bureaux
- Neuf et rénovation
- Installation à l'intérieur du logement (éviter chambres et séjour) ou dans les combles isolés
- Mur, plafond ou sol

Contenu

- a Ventilateur (caisson et moteur)
- b Accessoires de fixation

ENGLISH

WARNINGS

- Installation of this product must be carried out by a qualified technician.
- Manufacturer and distributors decline responsibility in the event of non conformed use of the product.
- If the product is used in a way not specified in this document, the protection of the product can be compromised.
- This appliance is not intended for use by persons (including children over 8 years old) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. To avoid any risk, do not allow them to play with the appliance.
- Cleaning and maintenance by the user should not be done by unattended children.

ELECTRICAL SAFETY

V5S fan is 230 VAC supplied. It is thus essential to cut off the supply at the fuse board (1 A fuse required) before removing the access panel (screwdriver required). **V5S fan must be directly connected to the fuse board (no other apparels connected to the line).**

In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be powered through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the power provider.

FRANÇAIS

ATTENTION

- L'installation de ce produit doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Fabricants et distributeurs déclinent toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme du produit.
- La protection de ce produit peut être compromise si le produit est utilisé d'une autre manière que celle spécifiée dans cette notice.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e) s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Le V5S est doté d'une alimentation 230 VAC. Il est donc essentiel de couper l'alimentation au tableau électrique (fusible de 1 A requis) avant de retirer le couvercle (tournevis requis). **Le V5S doit être directement connecté au tableau électrique (aucun autre appareil doit être connecté sur la même ligne).**

Afin d'éviter un danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.


ENGLISH**TECHNICAL DATA****“Reference” version:**

Motor type:	Asynchronous single phase
Maximum airflow (@ 100 Pa):	280 m ³ /h
Maximum pressure:	140 Pa
Sound level Lp @ 2m:	<46 dB(A)
Power @ 280 m ³ /h:	40 W
Power max.:	57 W
Supply:	230 VAC
Frequency:	50 Hz
Use:	indoor
Storage temperature:	from -20°C to + 55 °C
Working temperature:	from +5°C to +40°C

“Premium” version:

Specific Energy Consumption* :	-26.7 kWh/(m ² .a)
Classification* :	B
Motor type:	Electronic Commutation
Maximum airflow (@ 100 Pa):	260 m ³ /h
Maximum pressure:	110 Pa
Sound level Lp @ 2m:	<39 dB(A)
Power @ 280 m ³ /h:	30 W
Power max.:	55 W
Supply:	230 VAC
Frequency:	50 Hz
Use:	indoor
Storage temperature:	from -20°C to +55 °C
Working temperature:	from +5°C to +40°C

* : Following the implementation of the European Directive 2009/125 / EC, the values indicating the specific energy consumption and the classification are guaranteed only if the ventilation unit is installed as a ducted type and with at least two local demand control units.

 Designed and manufactured in France by Aereco SA.
Data not contractual and may vary without prior notice.

FRANÇAIS**DÉTAILS TECHNIQUES****Version « Référence » :**

Type moteur :	Asynchrone mono-phasé
Débit maximum (@ 100 Pa) :	280 m ³ /h
Pression maximale :	140 Pa
Niveau de pression acoustique Lp @ 2m :	<46 dB(A)
Puissance @ 280 m ³ /h :	40 W
Puissance maximale :	57 W
Alimentation :	230 VAC
Fréquence :	50 Hz
Utilisation :	intérieur
Température de stockage :	de -20°C to + 55 °C
Température de fonctionnement :	de +5°C to +40°C

Version « Premium » :

Consommation d'énergie spécifique* :	-26.7 kWh/(m ² .an)
Classification* :	B
Type moteur :	Commutation Électronique
Débit maximum (@ 100 Pa) :	260 m ³ /h
Pression maximale :	110 Pa
Niveau de pression acoustique Lp @ 2m :	<39 dB(A)
Puissance @ 280 m ³ /h :	30 W
Puissance maximale :	55 W
Alimentation :	230 VAC
Fréquence :	50 Hz
Utilisation :	intérieur
Température de stockage :	de -20°C to +55 °C
Température de fonctionnement :	de +5°C to +40°C

* : Dans le cadre de la directive Européenne 2009/125/CE, les valeurs indiquant la consommation d'énergie spécifique et la classification ne sont garanties que dans le cas où l'unité de ventilation soit de type centralisée et installée avec au moins deux bouches d'extraction à débit modulé.

 Conçu et fabriqué en France par Aereco SA.
Données non contractuelles et pouvant être modifiées sans information préalable.

ENGLISH

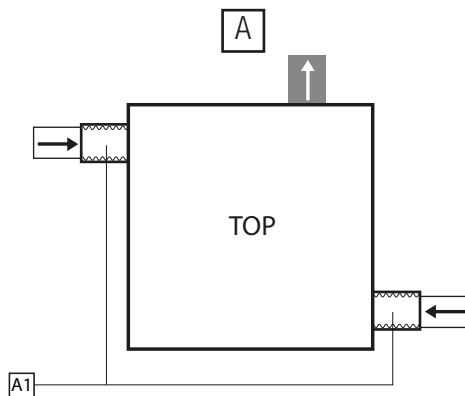


RECOMMENDATIONS FOR ACOUSTIC PERFORMANCE

Even if the V5S fan has been optimised regarding acoustics, some light noise may appear in case of bad installation.

Very simple actions described as follows enable to improve the acoustic performance of the working fan, by limiting the transmission of vibrations:

A - Use acoustic ducts (A1) or acoustic stoppers for the parts which are directly in contact with the fan, especially for the “inlet” ducts.



B - Ceiling installation (hanged):

Fix the fan by the mean of 4 strings (not supplied) at the middle of each side of the base, taking care that the support is well ensured.

C - Wall or ceiling installation (bracket):

Place a silent block (not supplied) between each bracket and the surface where the fan is installed.

D - Ground installation:

Place an acoustic insulant (foam, etc.) between the fan and the ground.

RECOMMENDATIONS FOR AERAULIC PERFORMANCE

Ductwork design:

- Before starting the installation, pay attention of optimising the ductwork by **minimising the lengths and the number of elbows, and by using adequate diameters for ducts** (Ø100 mm recommended for inlet ducts).
- **Fan outlet must be at minimum Ø125 mm.**
- Fan discharge grille (in the roof or through the wall) should not exceed 10 Pa pressure drop at 250 m³/h.
- No more than 2 air extract units per duct connected to the fan.

FRANÇAIS

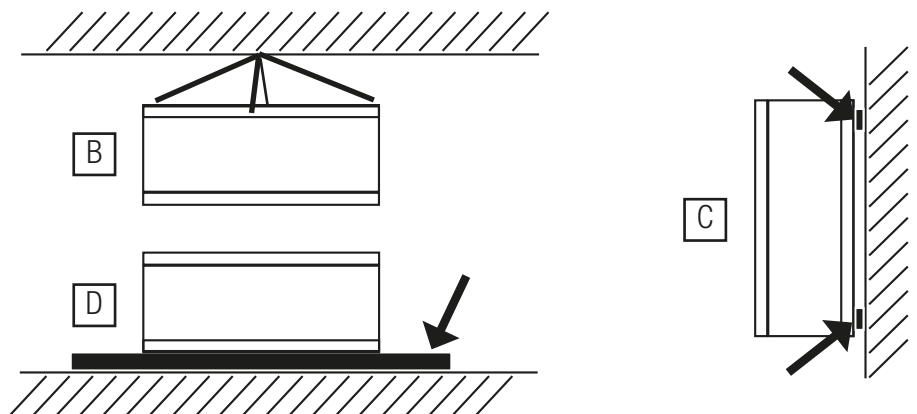


RECOMMENDATIONS POUR LA PERFORMANCE ACOUSTIQUE

Bien que le V5S ait été optimisé sur le plan acoustique, il peut parfois émettre de légers bruits en cas de mauvaise installation.

Les actions très simples décrites ci-dessous permettent d'améliorer les performances acoustiques du ventilateur en fonctionnement, en limitant la transmission des vibrations :

A - Utiliser des conduits acoustiques (A1) ou des pièges à son sur les parties de conduits directement en contact avec le ventilateur, spécialement au niveau des amenées d'air.



B - Installation au plafond (suspendu) :

Fixer le ventilateur à l'aide de 4 cordelettes (non fournies) par le milieu de chaque côté du socle en s'assurant du bon maintien de l'ensemble.

C - Installation au mur ou au plafond (applique) :

Placer un silent block (non fourni) entre chaque fixation et la surface sur laquelle il est installé.

D - Installation au sol :

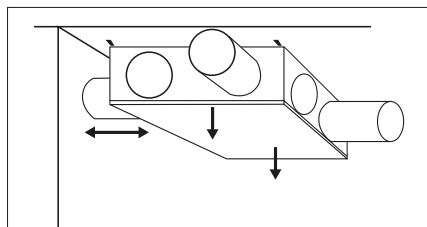
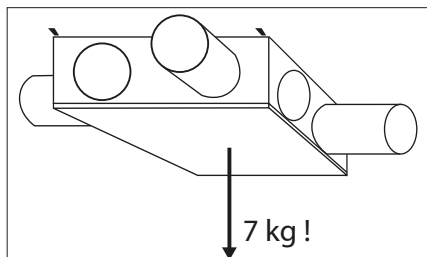
Placer un isolant acoustique (mousse, etc.) entre le ventilateur et le sol.

RECOMMENDATIONS POUR LA PERFORMANCE AÉRAULIQUE

Réseau de conduits :

- Avant de démarrer l'installation, optimiser le réseau de conduits **en minimisant la longueur et le nombre de coudes, et en utilisant des diamètres adaptés** (Ø100 mm recommandé pour les conduits d'amenée d'air).
- **La sortie du ventilateur doit être supérieure ou égale à Ø125 mm.**
- La grille de sortie du ventilateur (en toiture ou murale) ne doit pas créer une perte de charge excédant 10 Pa à 250 m³/h.
- Pas plus de 2 bouches d'extraction par conduit raccordé au ventilateur.

V5S



ENGLISH

RECOMMENDATIONS FOR FAN POSITION

Make sure that the wall or the ceiling to which the fan will be fixed, is strong enough to support the weight of the fan.

Make sure that there is enough room around the fan to enable easy duct connection and free access to cover for maintenance.

FRANÇAIS

POSITIONNEMENT DU VENTILATEUR

S'assurer que le mur ou le plafond sur lequel le ventilateur va être fixé est assez solide pour en supporter le poids.

S'assurer qu'il y a assez de place autour du ventilateur pour relier facilement les conduits et libérer l'accès au couvercle du ventilateur pour la maintenance.



Short elbows or bad airtightness may generate air noises which could considerably reduce the overall acoustic and aerualics performance of the fan.

Les coudes serrés ou la mauvaise étanchéité à l'air peuvent générer des bruits d'air et réduire considérablement l'ensemble des performances acoustiques et aérauliques du ventilateur.

TOOLS REQUIRED

- 1 flat screwdriver 3 mm
- 1 PZ2 screwdriver
- 1 drill Ø6 mm for plaster or concrete according to support

Once taken out the fan and the bag of screws from the packaging:

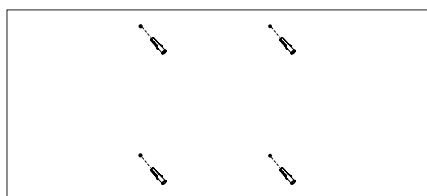
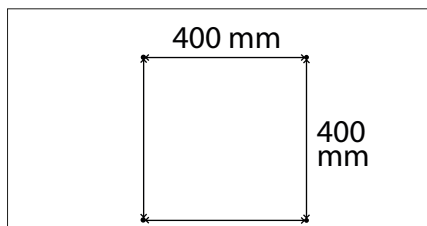
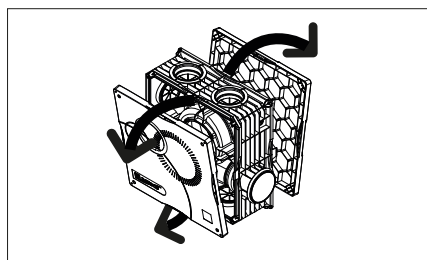
1. Take off the two covers of from the fan box
2. Position the fan (case) on the chosen installation place then plot the 4 locations of the screws in the wall to prepare for drilling. The cover can also be used to draw the correct position of the holes.
3. Drill the wall or the ceiling with a Ø6 mm drill then insert the plugs (provided in the kit).

OUTILS NÉCESSAIRES

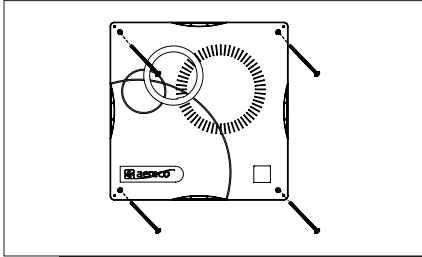
- 1 tournevis plat 3 mm
- 1 tournevis PZ2
- 1 foret Ø6 mm pour plâtre ou béton selon le support

Une fois le ventilateur et le sachet de vis retirés du carton :

1. Retirer les deux couvercles du caisson du ventilateur.
2. Positionner le ventilateur à l'endroit choisi et tracer les 4 emplacements des vis sur le mur ou le plafond en suivant le plan de perçage ci-contre ou en utilisant le couvercle comme gabarit de traçage.
3. Percer le mur ou le plafond avec un foret de Ø6 mm puis insérer les chevilles (fournies dans le kit).



V5S



4. Firmly secure the fan with the 4 supplied screws.

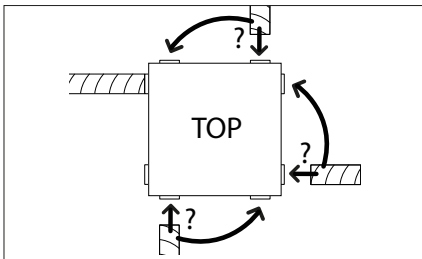
4. Fixer le socle du ventilateur à l'aide des 4 vis fournies.



Be careful: Take the cover without sticker, and place the rib side face to support!

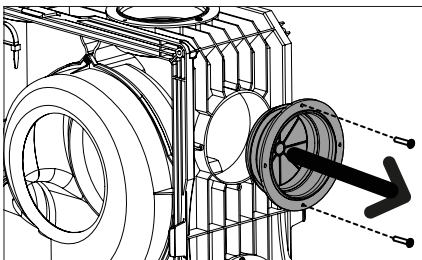


Attention : utiliser le couvercle sans autocollant, et placer le côté nervuré face au support !



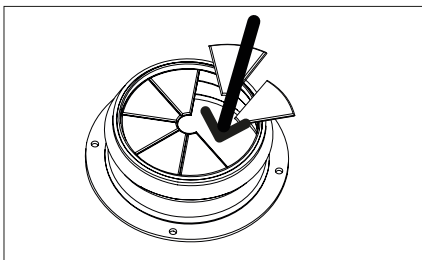
5. Determine the duct positions (inlets and outlet) **before** the installation of the fan box.

5. Déterminer les emplacements des conduits (amenées d'air et sortie d'air) **avant** la mise en place du caisson.



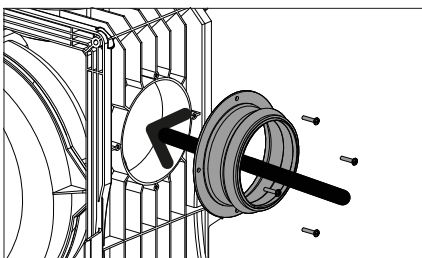
6. Take off the stoppers located at the place for inlets by removing the two screws.

6. Retirer les bouchons des ouvertures destinées aux amenées d'air en retirant les deux vis.



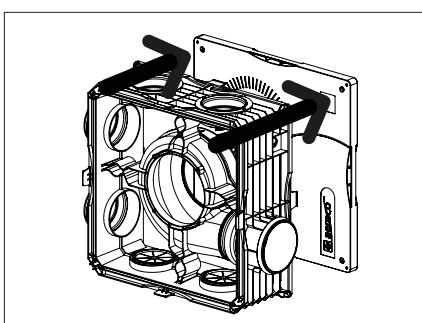
7. Lay the stoppers on a flat surface then open their center by the mean of a screw driver to obtain an inlet spigot.

7. Casser le centre des bouchons à l'aide d'un tournevis en les plaçant sur une surface plane pour obtenir un adaptateur de conduit.



8. Place the adaptators by turning them. Fix by the mean of 4 screws (**important to guarantee air tightness**).

8. Remettre en place les adaptateurs ainsi obtenus en les retournant. Fixer à l'aide de 4 vis (**important afin de garantir l'étanchéité**).



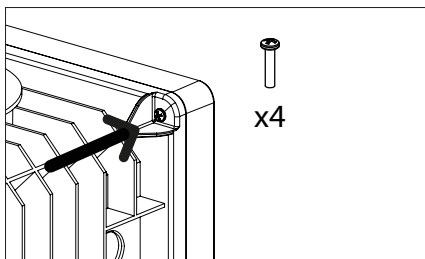
9. Clip the fan box on its cover / base.

9. Clipper le caisson sur son socle.

V5S

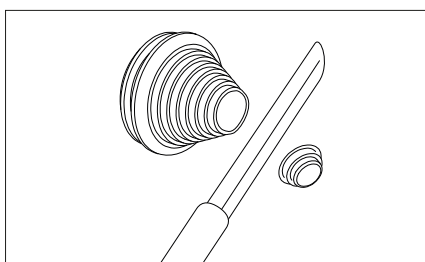
ENGLISH

FRANÇAIS



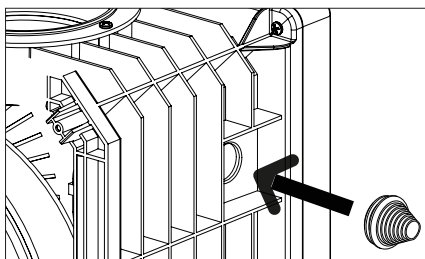
⚠10. Ensure the fixing by the mean of 4 screws **(important to ensure air tightness)**.

⚠10. L'assurer à l'aide de 4 vis **(important pour l'étanchéité)**.



11. Prepare the supply connecting: cut the top of the wire-passing.

11. Préparer le raccordement de l'alimentation : découper l'extrémité du passe-câble.

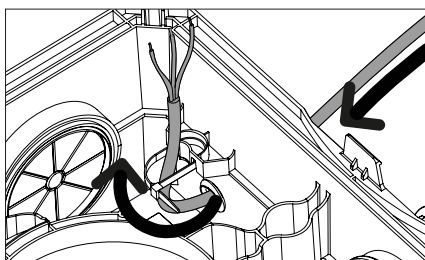


12. Set up the wire-passing.

12. Mettre en place le passe-câble.

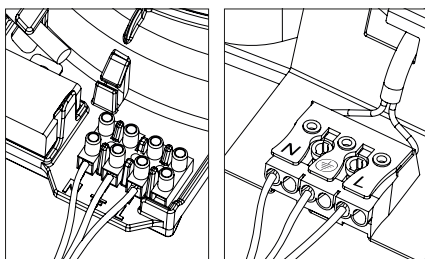
⚠ **Be careful: please check the air-tightness of the fan box!**

⚠ **Attention : vérifier la bonne étanchéité du caisson !**



13. Introduce the supply cable in the wire-passing first then through the wire gripper inside the fan box.

13. Introduire le câble d'alimentation dans le passe-câble puis dans le serre câble à l'intérieur du caisson.

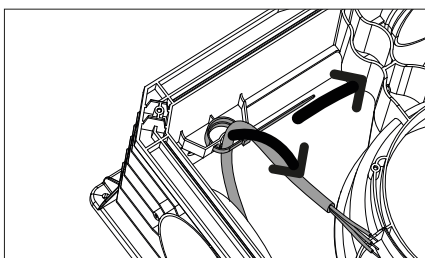


Reference version

Premium version

⚠14. Make the electrical connection according to the scheme. (N = neutral, Earth, L = Line)
Connect the wire to the fuse board (1 A fuse required). **V5S fan must be directly connected to the fuse board (no other apparels connected to the line).**

⚠14. Réaliser la connexion électrique selon le schéma ci-contre en suivant les indications : (N = neutre, Terre, L = Phase)
Raccorder le câble au tableau électrique (fusible de 1 A requis) **Le V5S doit être directement connecté au tableau électrique (aucun autre appareil ne doit être connecté cette ligne).**



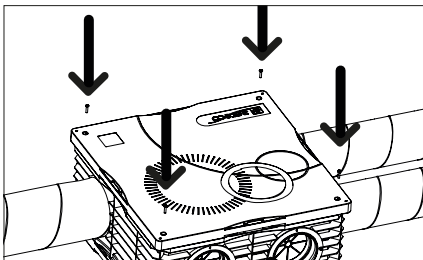
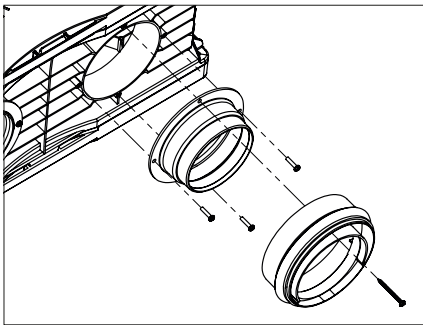
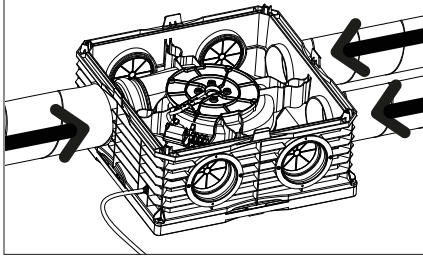
15. Check that the wire is correctly positionned, then grip the wire-gripper.

15. Vérifier que le câble est correctement positionné, puis serrer le serre-câble

⚠ **Be careful: Wire must not be in contact with inner surfaces of the fan.**

⚠ **Attention : Le câble ne doit pas être en contact avec les parois du ventilateur.**

V5S



ENGLISH

16. Rigid or semi rigid ducts: connect them directly to the sleeves. The seals exempt from adhesive tape.

Flexible ducts: fix them using adhesive tape or collars.

Ø125 mm special adaptor (ref. AVE1140EX, proposed to connect Ø125 mm ducts):

- remove the seal from the Ø100 mm adaptor and open the center to convert it to an adaptor.
- fix the Ø100 mm adaptor by the mean of 3 screws (only).
- put the Ø125 mm adaptor and the L 40 mm screw in the dedicated hole then screw to fix it.

Remark: The Ø100-125 mm metal adaptor (ref. AEA809) can also be used to replace the AVE1140EX.

17. Put the cover on the box fan.
Secure by the mean of 4 screws.



Be careful: Only the fixing by screws guarantees the air-tightness of the fan!

FRANÇAIS

16. Conduits rigides ou semi rigides : les raccorder directement aux adaptateurs. Les joints présents dispensent de l'utilisation de ruban adhésif.

Conduits souples : assurer le maintien en utilisant du ruban adhésif ou des colliers.

Adaptateur spécial Ø125 mm (ref. AVE1140EX, proposé pour raccorder les conduits en Ø125 mm) :

- retirer le joint du raccord Ø100 mm ainsi que les parties sécables.
- fixer le raccord Ø100 mm par 3 vis seulement.
- enfoncer l'adaptateur Ø125 mm en alignant la vis longueur 40 mm avec le trou restant et le visser.

Remarque : L'adaptateur métallique Ø100-125 mm de réf. AEA809 peut également être employé en remplacement de l'AVE1140EX.

17. Mettre en place le couvercle.
Sécuriser à l'aide de 4 vis.



Attention : Seule la mise en place de ces vis permet de garantir l'étanchéité !

V5S

ENGLISH



MAINTENANCE

Every year and preferably before the heating season :

1. Remove the fuse of the fan on the fuse board.
2. Remove the cover of the fan, use a PZ2 screwdriver.



Be careful with a ceiling assembly: the cover is not secured while the 4 screws are unscrewed.

3. Disconnect the supply of the fan.
4. Remove the motor by using a PZ2 screwdriver.
5. Use a brush to clean the blades of the motor (never use water or chemical products).
6. Clean the casing with a dry wipe.
7. Reinstall the motor in the same position.
8. Reconnect the motor.
9. Close the cover.
10. Reposition the fuse on the board.

FRANÇAIS



ENTRETIEN

Chaque année et de préférence avant la saison de chauffage :

1. Enlever le fusible du ventilateur sur le tableau électrique.
2. Enlever le couvercle du ventilateur avec un tournevis PZ2.



Faire attention lorsqu'il est monté au plafond : le capot n'est pas sécurisé quand les 4 vis sont dévissées.

3. Débrancher l'alimentation du moteur.
4. Retirer l'ensemble turbine-moteur à l'aide d'un tournevis PZ2.
5. Utiliser une brosse pour nettoyer les lames de la turbine (ne jamais utiliser d'eau ou de produit chimique).
6. Nettoyer l'intérieur du ventilateur à l'aide d'un chiffon sec.
7. Réinstaller l'ensemble turbine - moteur dans la même position.
8. Rebrancher le moteur.
9. Fermer le couvercle.
10. Remettre le fusible au tableau.

